

San Martin de Porres Catholic Church

Diocese of Brownsville

January 12, 2020

The Baptism of the Lord



Quando Jesús fue bautizado por Juan, el Espíritu Santo descendió sobre él

Mateo 3:13-17

**Parish Office/Oficina Parroquial:
(956)585-8001**

**CCD Office/ Oficina del Catecismo:
(956)585-3125**

Fax:(956)585-0715

**Physical Address:
621 W. Main Ave. Alton, TX 78573**

Email: SMDPALton@cdob.org

Website: Sanmartindeporresalton.org

**Church Office Hours/
Horario de la Oficina Parroquial**

Monday/Lunes: 1:00pm-5:00pm

Tuesday-Friday/Martes-Viernes

9:00-12:00pm*1:00pm-5:00pm

Saturday /Sabado: Closed/Cerrado

Sunday/Domingo: Closed/Cerrado

**CCD Office Hours /
Horario de la Oficina de Catecismo**

Monday /Lunes : Closed/Cerrado

**Tues.-Thurs./Martes-Jueves 1:00pm-
8:30pm**

Friday/Viernes: Closed/Cerrado

Saturday /Sabado: 7:30am-1:30pm

Sunday/Domingo: 8:30am-3:00pm

SAN MARTIN DE PORRES CATHOLIC CHURCH
ALTON, TEXAS

Parish Staff/Personal de la Parroquial
Rev. Arturo Castillo

Deacon Armandin Villarreal

Deacon Rodrigo Garza Jr.

Deacon A. Martin Arteaga

Secretary/Secretaria: Becky Guerra

Maintenance/ Mantenimiento:

Roberto Mendoza

Religious Edu./Educación Religiosa:
Belen Fuentes, CRE

Data Entry/Entrada de Datos:

Magaly Luna

Mass Schedule/Horario de Misas

Saturday/Sábado 5:00pm Bilingual/Bilingüe

Sunday/Domingo 7:00am Spanish/Español

9:00am Spanish/Español

11:00am English/Ingles

1:00pm Spanish/Español

Mon.-Thurs./Lunes-Jueves 7:00pm Spanish/Español

Misa de Sanación primer

lunes del mes

7:00pm Spanish/Español

**Misión/Mission- Capilla Santa Cecilia
(Colonia Montecristo)**

Saturday/Sábado

6:00pm Spanish/Español

**Por favor contacte a la
oficina parroquial para los
sacramentos de Bautismo,
Matrimonio y celebraciones de
Quinceañeras**

**Please contact our Parish
office for the sacraments of
Baptism, Marriage and
Quinceañera celebrations**

Prison Ministry

Deacon A. Martin Arteaga

Deacon Rodrigo Garza Jr.

Parishioners/Parroquianos

Adoración al Santísimo

Cada Miércoles

Every Wednesday

6:00pm-6:50pm



Confessions/ Confesiones

Miércoles/Wednesday

6:00 pm-6:50 pm

Saturday/Sábado

4:00pm-4:50pm

**Activities at San Martin de Porres
Actividades en San Martin de Porres**

Lunes

7:00pm: Misa

7:30pm: **Grupo de Oración e Intercesión** conclusión con el Santo
Rosario a los pies de Ntra. Sra. De Guadalupe –Capilla

Martes

7:00pm: Misa

7:30pm: Grupo Llama de Amor del Inmaculado Corazón de María

7:30pm: Grupo de Cursillistas

7:30pm Grupo Caballeros de Colon (cada segundo martes del mes)

Miércoles

6:00pm Rosario de la Virgen de la Merced y San Pedro Nolasco

7:00pm: Misa

7:30pm: ACTS Grupo/Rosary - Salón Parroquial/Parish Hall

Jueves

6:30pm Youth Group

7:00pm: Misa

7:00pm Misa al Divino Niño Jesús(segundo jueves del mes)

7:30pm Grupo Conquistando Las Naciones Para Cristo-Capilla Abierta

Viernes

6:00pm Rosario de la Reina de la Paz—Cry Room

7:00pm Ushers-Junta cada primer Viernes del mes-Salón Parroquial

Sábado

7:00am Grupo de Cursillistas con servicio de la palabra, Sabatina y
el Santo Rosario

5:00pm Misa del Sábado

Domingo

Misas del Domingo

12 de enero de 2020
EL BAUTISMO DEL SEÑOR

ESTE ES MI HIJO MUY AMADO

Con la celebración del Bautismo del Señor este domingo concluye el tiempo de Navidad. En las lecturas vemos más de una epifanía o manifestación del Espíritu de Dios en Jesús, sólo que esta vez ya no como niño, sino como adulto. El Bautismo de Jesús es también la inauguración de su misión profética y de la era mesiánica. En la lectura de hoy Isaías describe al Mesías elegido por Dios sobre el cual ha puesto su Espíritu. En los Hechos de los Apóstoles Pedro dice que “Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret” (Hechos 10:38). Finalmente, en las proclamación del Evangelio de Mateo el Bautismo de Jesús en el agua casi pasa desapercibido. El momento crucial ocurre cuando el Espíritu de Dios descende sobre Jesús y una voz del cielo viene como un eco de las palabras de Isaías: “Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias” (Mateo 3:17).

SAN HILARIO DE POITIERS (c. 315-367)
13 de enero

Nació en Poitiers (Francia) y durante su juventud abrazó el cristianismo junto con toda su familia. Gracias a su ejemplo cristiano, su misma gente lo eligió como obispo en el año 353. Como obispo destacó por su formación intelectual y su firmeza en la defensa de la fe, especialmente contra los arrianos, un grupo de cristianos que negaban la divinidad de Cristo. Fue desterrado a Frigia (Asia) en el año 356, pero esto no le impidió defender a la Iglesia de los ataques, debatiendo incluso, a los obispos arrianos. Debido a la firmeza y conocimiento de causa con que combatía a sus interlocutores, los mismos arrianos pidieron al Emperador que lo regresara a casa, a su Iglesia, donde se habían mantenido fieles a sus enseñanzas. Con los obispos que habían cedido a los arrianos fue firme para hacerles ver sus errores, pero compasivo en su trato con ellos. Su celo por la fe, así como sus escritos le valieron el título de “maestro de las Iglesias”. En 1851 el Papa Pío IX lo declaró Doctor de la Iglesia.

Oyó una voz que decía, desde el cielo:
“Éste es mi Hijo muy amado,
en quien tengo mis complacencias”.
— Mateo 3:17

January 12, 2020
THE BAPTISM OF THE LORD

THIS IS MY BELOVED SON

This Sunday’s celebration of the Baptism of the Lord closes the Christmas season. In the scriptures we see one more epiphany, or manifestation, of the Spirit of God in Jesus—but this time it is as an adult, rather than as a child. Jesus’ baptism also serves as the inauguration of his prophetic mission and the messianic age. Today’s reading from Isaiah describes God’s chosen

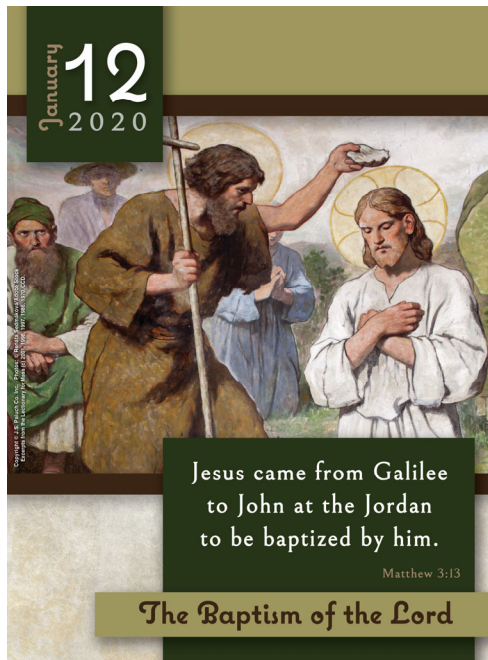
Messiah, upon whom God’s spirit rests. In the Acts of the Apostles Peter says that “God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power” (Acts 10:38). Finally, in the proclamation from Matthew’s Gospel Jesus’ baptism in water goes almost unnoticed. The crucial moment comes when the Spirit of God comes upon Jesus and a voice from heaven echoes the words of Isaiah: “This is my beloved Son, with whom I am well pleased” (Matthew 3:17).

SAINT HILARY (c. 315-367)
January 13

Born in Poitiers, France, whose populace would later elect him bishop, Hilary, married and a father, was converted from paganism to Christianity through his reading of scripture. The focus of his prayerful

study was the Prologue to the Gospel according to John, which portrays Jesus as the divine Logos, eternally begotten of the Father. As a result, Hilary became in the words of the biblical scholar Jerome, “the Latin Trumpet against the Arians,” heretics who believed Jesus to be merely human, not divine. In defense of Christ’s divinity, Hilary was not only eloquent in debate but utterly fearless in the face of relentless persecution and even exile. Thus by the witness of his own discipleship, Hilary taught that faith in Jesus as the divine Son of God has consequences. Reflecting on Jesus’ challenge to his disciples, “You are the salt of the earth” (Matthew 5:13), Hilary notes that, as salt both preserves from corruption and adds savor to food, so must the faithful disciple bear a witness that, by word and example, leads others to immortality and virtuous living.

A voice came from the heavens, saying,
“This is my beloved Son, with whom I am well pleased.”
— Matthew 3:17



† Intenciones/Intentions †

Saturday-Jan. 11, 2020

5:00pm †Andres "Andy" Raya (5yrs)
†Paula Gonzales de Garza

Sunday-Jan. 12, 2020

7:00am †Libertad Aráis Vera

9:00am †Maclovio Salas
†Lupita Bueno
†Modesta Reyes Mata

11:00am †Tomas & Irene Salinas

1:00pm †Damiana Galvan Mendez
†Juan Mata
†Esteban Reyes

Monday-Jan. 13, 2020

7:00pm †Felicitas Garcia
†Lina Reyes
†Libertad Aráis Vera

Tuesday-Jan. 14, 2020

7:00pm †Libertad Aráis Vera

Wednesday-Jan. 15, 2020

10:00am Guadalupe Bejarano
(por su cumpleaños)

Thursday-Jan. 16, 2020

7:00pm †Elizabeth Bejarano (10yrs)

Friday-Jan 17, 2020

No Mass

Saturday-Jan. 18, 2020

5:00pm For all Parishioners

Celebraciones/ Celebrations

**50 años de Aniversario
January 11, 2020
3:00pm
Benito Gómez and
Carmen Gómez**

Last Week's Collection 01/05/2020

Collection (Limosna)	\$6,376.45
Catedraticum	\$(-733.30)
St. Vincent de Paul	\$2,233.17
Total	\$7,876.32

**Gracias por su Donación !!!!!/
Thank you for your donation !!!!!**

Lecturas/Readings

Saturday: 1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-6a, 9b;
Jn 3:22-30

Sunday: Is 42:1-4, 6-7; Ps 29:1-4, 3, 9-10;
Acts 10:34-38; Mt 3:13-17

Monday: Monday: 1 Sm 1:1-8; Ps 116:12-19;
Mk 1:14-20

Tuesday: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd;
Mk 1:21-2

Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10; Mk 1:29-39

Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25; Mk 1:40-45

Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19;
Mk 2:1-12

Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7; Mk 2:13-17

AVISOS/ANNOUNCEMENTS

PROXIMOS BAUTISMOS

Sábado 25 de enero del 2020 a las
10:00am

Platicas Pre-Bautismales:
enero 12 o enero 19
2:30pm-4:30pm

Para mas información favor de
llamar a la oficina parroquial
956-585-8001



UPCOMING BAPTISMS

Saturday January 25, 2020
at 10:00am

Pre-Baptismal Classes:
January 12 or January 19
2:30pm-4:30pm

For more information please call
parish office
956-585-8001

PROTEGIENDO AL PUEBLO DE DIOS

Como el pueblo de Dios, cada uno de nosotros está llamado a celebrar, promover, y, si es necesario, defender la vida y la dignidad de todas personas. Tenemos que tratar a cada persona con respecto, y hacer lo posible para asegurar que nunca se dañe a los demás.

Una sospecha de mala conducta con los menores de edad, cometida por el personal laico de la iglesia, deberá reportarse al párroco de la iglesia, al director de la escuela, o al encargado de la institución católica en cuestión. Una sospecha de mala conducta con los menores de edad cometida por un sacerdote, diácono, o religioso deberá reportarse directamente al Señor Obispo o al Vicario General al (P.O. Box 2279, Brownsville, TX 78522-2279; 956-542-2501). Una forma para un *Aviso Confidencial de Inquietud (Confidential Notice of Concern)* puede obtenerse a través del párroco local, del director de la escuela, del encargado de la institución, de la Diócesis, o puede bajarse de la página oficial de Internet de la Diócesis de Brownsville (www.cdob.org).

Por favor recuerde que hay una ley estatal que cualquier persona que sospeche el abuso o la negligencia hacia un menor de edad debe reportarlo a las autoridades oficiales locales o al Departamento de Servicios Familiares y Protectores de Texas (Texas Department of Family and Protective Services) al 1-800-252-5400.

Nuestra fe nos asegura que el mal no nos vencerá, pero que venceremos al mal con el bien (cf. Rm 12:21).

PROTECTING GOD'S PEOPLE

As God's people, we are called to celebrate, promote, and when necessary to defend the life and dignity of every person. We must treat everyone with respect, and do what we can to protect others from harm.

Suspected misconduct with minors by lay church personnel should be reported to the pastor of the parish, the principal of the school, or the head of the Catholic institution involved. Suspected misconduct with minors by a priest, deacon, or religious should be reported directly to the Bishop or Vicar General (P. O. Box 2279, Brownsville, TX 78522-2279; 956-542-2501). A form for a *Confidential Notice of Concern*, may be used, and obtained on request from the local pastor, school principal, institution head, or Diocese, or it may be downloaded from the Brownsville Diocese website (www.cdob.org).

Please be aware that it is a state law that anyone who suspects abuse or neglect of a minor must report it to local law enforcement officials or to the Texas Department of Family and Protective Services at 1-800-252-5400.

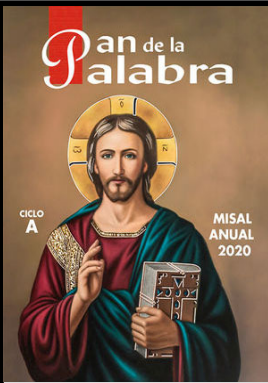
Our faith assures us that we will not be overcome by evil but will overcome evil with good (cf. Rm 12:21).

SAN MARTIN DE PORRES CATHOLIC CHURCH
ALTON, TEXAS

**Junta mandatoria para los lectores
el 14 de enero después de la misa
de 7:00pm**

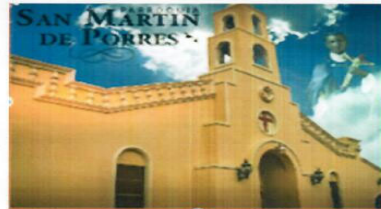


Para las parejas que cumplan 10, 25, 30, 40, 50, 60 o más de 60 años de casados, están cordialmente invitados a una misa bilingüe por el día del Matrimonio mundial. La celebrará el Obispo Daniel Flores el 08 de febrero a las 2:00pm en la Basílica de San Juan del Valle. Para registrarse favor de llamar a la Family Life Office antes del 31 de enero al 956-784-5012 o 956-542-2501 ext. 412



**Tenemos en venta
los Misales
Dominicales
anuales del año
2020 a \$5.00**

Radio Católica Mundial 88.1 FM



SPECIAL NEEDS MASS



MISA PARA NECESIDADES ESPECIALES

We cordially invite you to our Mass for Children with special needs and their families that takes place every 3rd Sunday of the month at 5:00 p.m.

We hope to see you there!

Go into all the world and proclaim the gospel to the whole creation (Mk 16:15)

Cordialmente los invitamos a nuestra Misa para niños(as) con necesidades especiales y sus familias que se lleva a cabo cada 3er Domingo del mes a las 5:00 p.m.

Los esperamos con los brazos abiertos!

(Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura." (Mc 16:15)

**Iglesia San Martin de Porres
621 West Main Ave., Alton, TX 78573**

Misa para niños con necesidades especiales el 19 de enero a las 5:00pm./ Mass for children with special needs January 19 at 5:00pm.